全球策略信息

第9卷 第2期 1998年6月
Executive Intelligence Review

是基礎經濟設施而不是
貨幣促進了民族和國家的發展

在金融危機下如何籌集資金發展歐亞大陸橋

編者按

在下一期《全球戰略通訊》中，我們將刊登的題爲《長期預報原理》的長篇譯文特輯。這有助于讀者更好地理解辣儒詩所采用的方法與原理，這也正是惟有辣儒詩的預報是精確無誤而別人地獄報通通是胡說八道的原因。

《全球戰略通訊》的忠實讀者們定還記得辣儒詩在1996年底與1997年初曾在好幾次公開講演與文章中警告說，1998年第二季度爆發的國際金融危機，肯定會比第一季度的嚴重得多。實際情況完全不出所料！請想想已往幾天的一些報導：韓國：機械與設備方面的投資猛跌40%；日常消費品下跌10%；失業劇增；股市在10天中繼續下滑 20%。日本：失業率升至戰後最高點；公司破產高達 16%；公司平均贏利猛降41%；汽車生產量在4月份下跌 14%；進口貨物金額在 5月上旬減少了31%；而與去年相比，日本的貨物出口金額減少了18%。印度尼西亞：經濟瀕臨完全無力償付債務的破產地步。負增長率（經濟收縮）8%，現已正式由官方預計，9千萬勞工中可能有2千萬人失業。上星期一位來自壓加大的經濟學者睿·胖餓死兔（Mari Pangestu ）發布了一項聲明，她在聲明中說：“丟開那些估計吧，今年的經濟縮減不止是 8%，而是 20%到 25%，幾千萬人將陷于貧困。”俄國：在5月的最後一周，俄羅斯中央銀行行長杜貴您（Dubinin）發布聲明說，俄國的銀行業正趨向金融崩潰。證明局勢失控的情況是，該中央銀行已經決定將短期利率升高到150%，而俄羅斯國庫卷的利息最高限額爲80%！

正如拉魯旭所一再聲明的：要解決這場毀滅性的危機，就必須承認；

（1）目前的危機是全球性的和系統性的，而不是地區性的或周期循環的；

（2）全球的金融與貨幣系統， 必須遵照不列顛 森林體系的老模式加以徹底改組。這是無法改良的，必須重組才行。這件事必須由幾個提出倡議的主要政府協力來做，而且必須按破產後改組的方式來做，必須由主權政府授權，而不是由跨國機構授權來做。

（3）爲了取得成功，象這樣的國際金融與貨幣系統之改組，一定要附有強制推行實物經濟復原的全面計劃，這個計劃必須迅速接近和達到可證實的、正自由能比值水平。把歐洲和亞洲以及非洲和美洲連接起來的歐亞大陸橋，是此項努力中的關鍵。

正如眾所周知的那樣，中國是建設歐亞大陸橋的關鍵國家。所以，“在目前的危機下爲了將來，中國領導人必須作哪些考慮和采取怎樣的行動才能死里逃生？”這樣一個問題是極其嚴重的！在本期《全球戰略通訊》中我們公布了1998年2月21到23日舉行的一個秘密研討會上的兩篇講稿，這是與解答上述問題相關的。第一篇是孩兒家·拉魯旭的〈在金融危機的現狀下怎樣爲歐亞大陸橋提供資金〉，第二篇是領登·拉魯旭的〈是基礎經濟設施而不是貨幣促進了民族和國家的發展〉。

封面：航天飛機起飛之前

全球策略信息

第9卷第2期1998年6月

Executive Intelligence Review

- 是基礎經濟設施而不是貨幣促進了民族和國家的發展
- 在金融危機下如何籌集資金發展歐亞大陸

本刊自述

與72頁厚的英文《Executive Intelligence Review（執行策略評論），簡稱EIR》相比《全球策略信息》只是一個小小的文選。《執行策略評論》由經濟學家林登·拉魯旭創刊于一九七四年。其新聞取自該刊遍及五大洲的專有渠道而不依賴任何有線服務。因其特立獨行的風格以及深入透徹的分析和計劃，《執行策略評論》常被一些政府當做獨立的咨詢顧問。又因《執行策略評論》不依賴替大公司或金融利益集團做廣告爲經濟來源，所以《執行策略評論》編者的見解才能夠非但保持完全獨立而且常會引起爭議。

除了是月刊和頁數較少之外，中文的《全球策略信息》在所有方面都儘可能地照搬《EIR》原本，如戰略、歷史和經濟方面的分析等等。這些肯定是在任何其它的中文報刊裡找不到的！我們出版《全球策略信息》之目的不是爲了求名得利而是爲了給讀者一些政、經、文方面的思想指導以利于創造和發展一個新的文藝復興式的未來。

歡迎您向本刊提意見或建議。中文《全球策略信息》編輯部在美國新澤西州。函件地址、電話及傳眞號碼見封底訂閱單。

美國EIR（全球策略信息）
c/o H.S.D.I.
P.O. Box 58
Ridgefield Park
NJ 07660-0058, USA
Tel: (201)-641-8858
Fax: (201)-641-0453

E-mail Address: Leni_R@MSN.COM

歐洲 c/o EIR
Nachrichtenagentur
GmbH, Postfach 2308
D-65013 Wiesbaden
Germany
Tel: (6122) 9160

在金融危機下如何籌集資金
發展歐亞大陸橋

黑爾加・澤普-拉魯旭(Helga Zepp-LaRouche)

本文根據作者在二月二十二日的一次私下討論會上的發言整理而成.

我想集中討論的問題是：無論國際金融危機出現什麼情況，如何籌集資金發展歐亞大陸橋。

我認爲，最近一段時間中，對金融危機嚴重性的估計發生了根本轉變。當我和席勒學會的代表團去年九月在北京期間，我提出了拉魯旭先生的分析，到十月底，全球金融體系將出現崩潰。當時，這一認識在北京還并不流行。事實上，中共十五大表現出非常樂觀的態度，沒有考慮金融崩潰的可能性。

我當時預言，在一九九七年夏季江澤民主席與克林頓總統高峰會談之際，這一危機注定要發生。金融崩潰確實發生了，在世界各國領導人中間引起劇烈動蕩，他們普遍認識到這一所謂的亞洲危機決不是一場區域性危機，而是全球金融體制的系統危機。

自那以後，人們的認識發生極大的變化，認爲更加嚴重的危機即將發生，而且不會遲于三月底。十一月以來，中國召開了一次又一次的緊急會議，在會上中國領導人都談到如何從亞洲危機中吸取教訓的問題。中國政府宣布了十五條措施來保護中國經濟免受危機的影響。

在我看來，最重要的措施是中國副總理李嵐清在達沃斯世界經濟論壇上宣布，中國采取的反措施的中心是在今後三年之內投資七千五百億美元發展基礎設施。與之同時，中國將嚴格控制樓堂館所的建設。換句話說，清除建築領域的投機泡沫。

同時，中國將有選擇性的增加對灌溉供水設施、農業、基礎設施、鐵路、公路和住房建設的投資。投資的重點是中國的內陸地區，這將創造無數的就業機會。

資金主要來源于三方面。一是高達八千七百五十億美元的巨額國內儲蓄，二是提高稅收，三是外國投資。他說，中國預計將吸引大量外資。

現在，這一外資有可能出現問題。我想在這里談談另一種籌資方式，即按照美國第一任財政部長漢密爾頓的做法，利用國家銀行的金融調控能力。正如江澤民主席在十一月的一次會議上所說，如果出現巨大的金融風暴，中國不可能依靠國際金融援助或外國投資，因爲中國不會接受國際金融組織強加的條件。

危機深化

下面，我將簡要地談談達沃斯會議得出的天下太平的結論爲什麼說是荒謬絕倫。國際貨幣基金組織的一攬子援助計劃無一成功。在南韓，債權銀行將二百四十億美元的外債轉化爲二至五年的債卷，據稱這是解決南韓危機的巨大突破。但事實是這只是南韓債務的百分之十五。到九八年底，南韓的總外債將達到一千七百億美元。更大的問題是其國內債務，這一數目高達三千億至六千億美元。

在日本，盡管有大約五千億美元的巨額援助，但日本銀行發生多米諾骨牌式崩潰的危險仍在不斷增加。而且，日本在東南亞地區自然也涉足很深。印度尼西亞已處于全面崩潰的邊緣；其債務已經完全無力償

席勒學會主席海爾嘉・拉魯旭

付。幸運的是，建立貨幣管理委員會的建議遭到徹底拒絕，因爲這一建議的實施將敲響國家的喪鐘…

更爲嚴重得多的問題是衍生金融交易問題，這即將在東南亞地區尤其是在南韓爆發。由于貨幣的崩潰，許多南韓機構開始在法庭狀告摩根公司和其它金融公司，告它們没有事先警告衍生金融交易的危險。該地區的許多人利用日本的低息信用購買大量的亞洲國家貨幣，其根據是這些國家的貨幣將保持穩定。但是一當貨幣暴跌，所有的預先估計都灰飛煙滅。因此，衍生金融交易問題是東南亞地區的一個定時炸彈。

需要漢密爾頓的銀行體系

所有這些無疑都將對中國產生很大影響。所以，發展內陸地區的政策顯得無比重要，因爲在中國的外國投資大量集中在沿海地區和中國南部（見圖一），這些外資將出現什麼情況目前還是一個問號。

這種局面決定了急需在內陸地區進行投資。中國必須將投資重點從發展出口消費品工業轉到長遠發展基礎設施及開發內陸地區的軌道上。現在的重大問題是：外國投資者是否將投資于此？我已經強調過，在目前情況下，中國是唯一一個投資的安全島。但是投資必須用于發展長遠的基礎設施。

問題是如何爲這些必要的重大基礎設施項目和工業項目籌集資金。歐亞走廊計劃不僅是一個發展運輸能力問題，而且也包括建設新城市、新電廠以及在這些基礎設施周圍建設新工業。這一計劃必須通過國家投資和國家銀行的信用發放來籌集資金。在最佳情況下，中國有可能通過國際貸款或比如說德國的赫姆斯信用這樣的機制，來投資發展中國進口的先進技術轉讓項目。

但是，作爲一個熱愛中國的人，你必須考慮最壞情況。如果金融風暴一時意味著没有外國投資你將怎麼辦？在這樣的情況下，你必須強調擴展國內生產，以滿足發展國家項目所需的大部分設備和材料的需求。而且，由于歐亞大陸橋不是一個國家的項目，而是許多國家共同參與的項目，各個國家的信用銀行體系必須進行改革，使之在國家銀行的原則下進行運作。

漢密爾頓的國家銀行體系思想就是擴大國家對基礎設施建設、農業和工業發展的生產性項目提供的信用，其方式是發行新貨幣，將之注入國民經濟，這意味著國家銀行必須對經過嚴格審核的項目提供低息貸款。就全世界而言，這將產生數萬億美元的新信用，而這僅僅是用于經濟復蘇的第一階段。

反對這一國家銀行干預的主要理由，是這將誘發通貨膨脹。通貨膨脹是否發生，完全取決于這筆信用如何使用。擴張信用是很容易的。今天，你可以向金融體系注入不可想像的巨額資金。以日本爲例：五千億美元的救援純粹是用于投機和刺激通貨膨脹，這當然無法解決日本的問題。

因此，如果我們想通過國家銀行獲得直接信用，即便額度聽起來很大，但是這里面没有一分錢是用于

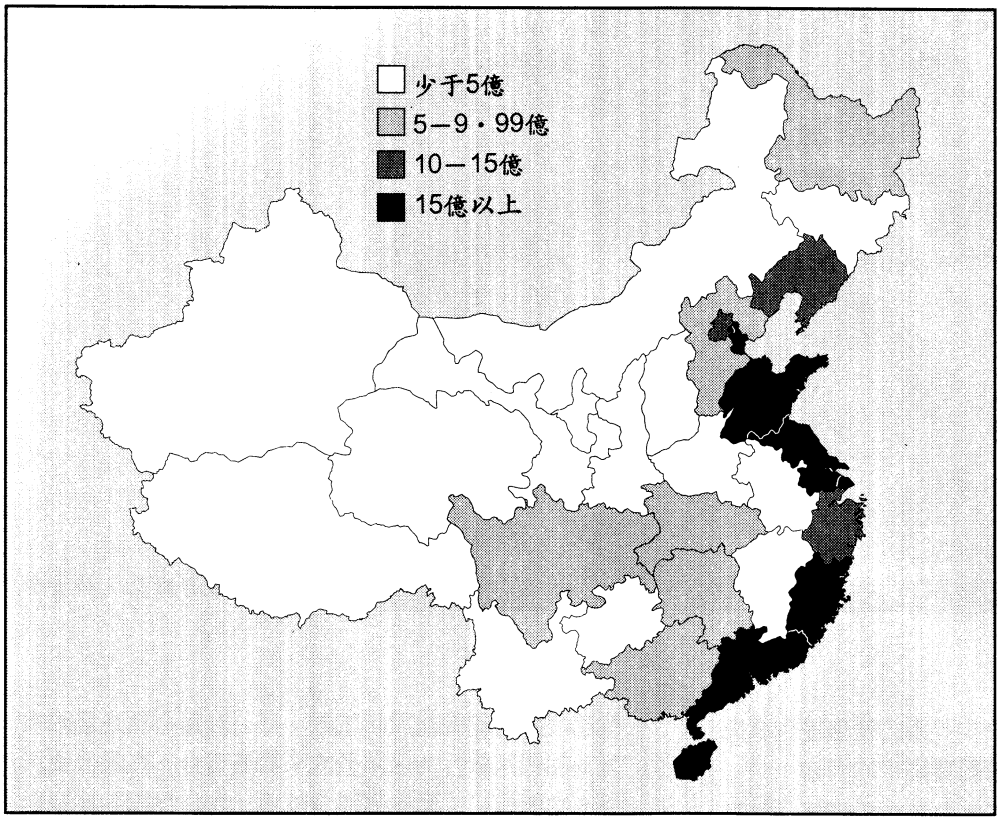


圖1
1995年在華獲利的
外國投資

衍生金融交易市場上的泡沫。我們的建議是利用國家權力來創造信用，然後將這筆信用納入主權國家政府手中，保證新創造的信用直接用于實物生產。大規模基礎設施項目是一個理想的投資對象。

所以，國家銀行體系也應該向科學技術推動的國民經濟發展提供信用。因此，參與歐亞大陸橋計劃的所有國家應該通過適當的立法，發行一定量的新信用。信用的額度必須與提高就業和發展生產聯系起來。

這樣的運作始于國家銀行發放長期低息貸款。一是直接貸款給政府，然後由政府貸款給各個參與實物生產的國家機構和公司，這些公司將生產設備和材料，并雇佣直接從事這些生產的勞動力。二是貸款給私人銀行，這筆資金中有部分將貸款給私有和公有的分包商，也可以貸款給這些公司發展生產。這一新的信用將促發增加生產和就業的連鎖反應。

比如，你可以設想建設一條新鐵路。建設資金部分來自于國家預算，部分來自于國家銀行發放的貸款。假定這筆新貸款的百分之四十用于工人的工資，百分之五十用于各種材料的購置，如鐵軌、混凝土、機器、建築用品等等，百分之十各種行政開支。

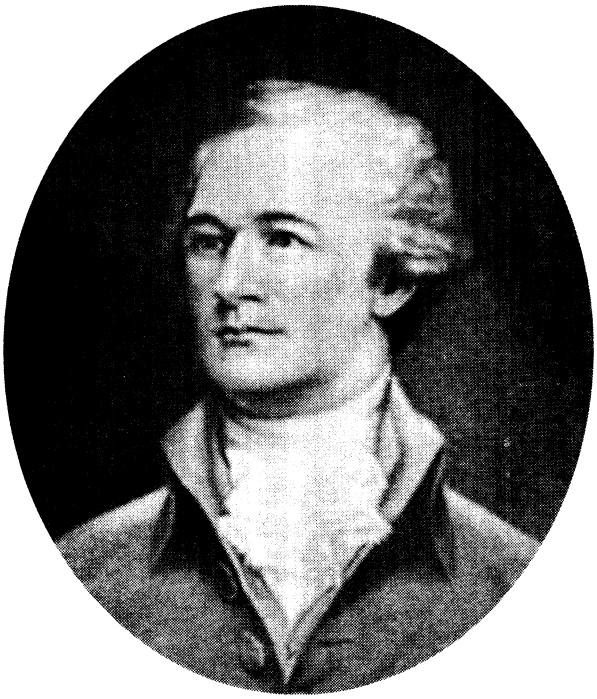
這筆資金將創造新的一輪生產和就業的循環。這筆錢中部分作爲工人的工資，部分用于購買原料和半成品，部分作爲公司的利潤。通過一套經過改進的稅收體系（我認爲這非常必要）和其它法規，政府能夠保證公司利潤的大部分又投入再生產，改進設備和提高技術。這樣做又可以立即誘發新的一輪生產。

增加就業也可以產生同樣效果，只是方式有所不同。工人將把他們的工資用來購買消費品，如食品、衣物和其它與生活有關的用品，滿足家庭的需求。這將導致農業生產和消費品工業的發展，從而增加這些行業的生產和就業。

這樣做的純效應就是：國家銀行發放的信用導致國民經濟中整個實物生產的提高。每一次工業革命的歷史都可以證明，以稅收爲形式的國家收入最終將高于國家銀行最初拿出的信用。那麼，這增加的財富是怎麼來的呢？首先一個原因是利用了閑置的勞動力和工業生產能力。就全世界而言，這一閑置的能力非常驚人。僅歐盟就大約至少有四千萬人失業。獨聯體國家的失業人數更是上億。第三世界國家的統計數字甚至無法使用，因爲情況非常糟糕。墨西哥的失業率高達百分之五十。因此，發放貸款來使用這部分失業的

勞動力和充分利用現有生產能力，就可以創造新的生產能力，改進現有生產能力，從而形成生產和生產率不斷提高的連鎖反應。

不過，在生產的每一階段，必須使用先進的技術。以這樣的方法，生產過程中的技術水平永遠在不斷提高，勞動生產率也不斷提高。由于這些大規模基礎設施的建設，對高技術資本貨物的需求也將急劇增加，這反過來又會加快科學技術轉化爲生產力的步伐。所以，一旦這一過程開始，所有這些效應都會開始出現。從某種意義上說，這并不會花什麼錢，因爲由之而創造的財富又會以稅收的形式回流到國庫，以補償最初發行的信用。



第一任財政部長阿列克賽德·哈米邁膝

這些事情現在就應該做，不僅是發展基礎設施硬件，如工業走廊，而且發展基礎設施軟件，如醫療、教育和勞動技能的提高等。

勞登巴赫計劃

我所提到的這些計劃顯然都遭到自由市場經濟鼓吹者的斷然拒絕。但是，我想指出的是，如不采取這些措施，後果不堪設想。在這里，我特別要提一下三十年代初德國就經濟政策進行的一場辯論。我之所以與三十年代比較，并不是因爲這場危機與三十年代的危機相同；事實上，這兩次危機有很大的不同。但是，我提到這一問題，是因爲這關系到在經濟蕭條和金融危機情況下如何發展。

一九九一年，弗里德里奇·李斯特學會在一九三一年召開的一次秘密會議的記錄得以公開發表。會議的主題是如何在世界經濟危機下振興經濟。參加這一會議的人中有德意志銀行總裁路德（Luther）博士和其他三十位經濟學家和銀行家。

當時有一位不太知名但應該引起人們注意的人，威爾海爾姆·勞登巴赫（Wilhelm Lautenbach）博士，爲這次會議寫了一份記要，題目是“通過投資和擴張信用來刺激經濟的可能性”。在記要中他說：“解救經濟和金融困難的自然之路不是限制經濟活動，而是增加經濟活動。”

他指出，有兩種性質不同的緊急狀況。一是戰爭、地震和其它自然災難。另一種危機是涉及全球的國際性經濟危機。

在這兩種種情況下，顯然應該是生產更多的東西。但是，如果你僅僅是依賴于市場規律，就做不到這一點。因爲在第二種情況下，金融體系崩潰，你處于一種進退兩難境地：盡管生產已經萎縮，需求仍舊低于供給。這又導致進一步削減生產。

如果政府采取一種緊縮計劃，它勢必要削減國家開支，降低物價和工資水平，限制信用發放等等，從而削減財政赤字。

勞登巴赫說，在這樣的情況下根本不可能減稅，因爲征稅基礎已經縮小。所有這些緊縮措施將對商界和工業界的企業家造成新的資本流失，使他們喪失競爭能力，無力償債，從而又進一步削減生產，解雇工人。同時，也會導致銀行的情況惡化。

目前，馬斯特里奇條約、歐盟、國際貨幣基金組織采取的正是這一錯誤的方法，所有企圖解決這一危機的方法，無論是解決東南亞危機還是俄國危機的方法，均出自這一錯誤的思想。

削減公共開支如同雪上加霜，因爲公共建設的合同和大衆購買力都將進一步下降。這將導致生產的崩潰和失業的增加。這是一個向下的螺旋發展，而且越來越糟，沒有盡頭。

因此，勞登巴赫說，緊縮政策只能導致經濟和政治的全面崩潰。但另一方面的情況是，由于經濟蕭條，你的生產能力利用不足，且有大量失業工人。因此，解決問題的方法非常簡單：國家必須干預，創造新的國民經濟需求。唯獨的先決條件是這一需求必須是

發展經濟所需的，必須帶來價值的增長，必須是危機不發生你也要發展的。

勞登巴赫說，由于發展這些長遠項目所需的資本既不可能在國際市場上籌集，也不可能在國內市場上產生，那麼，如果資本市場不給你這一融資能力，你如何籌資？

這必須是通過國家銀行來實現，因爲銀行的頭寸是一個技術問題。這也是一個組織機構問題：如果有國家權力的支持，銀行頭寸可以立即產生。而且，這些項目不是刺激通貨膨脹的項目，因爲它們代表著實物經濟資本的形成。它們創造的是實物經濟價值。由于它們具有生產乘數效應，生產的增長率將超過信用的增長率。

一言以蔽之，信用政策向這樣的投資傾斜，國內市場中供給與需求的總量將增加，而且，經濟生產也會重新具有發展方向和目標。勞登巴赫說：“如果我們不采取這樣的政策，我們將不可避免地向經濟崩潰和國民經濟徹底紊亂的方向發展，最終進入這樣一種局面：一方面，爲了防止大災難的出現，國家不得不大量增發短期國債，而這短期國債又只能誘發消費的增加；另一方面，我們又具有手段來解決這一問題，即把這一信用用于發展生產。”

十分明顯，但是如果采取勞登巴赫的計劃，導致納粹兩年之後篡取權力的經濟基礎將不會存在。我在這里提到這一歷史事件，只是想指出：經濟決策可以帶來災難性的後果。

道德文化問題

我在下面將談談另外一個問題，即工作和就業中的道德問題。歐亞走廊將帶動中國內陸地區的開發，這是吸納無技能勞動力和非熟練就業人員的絕好方式。如果這些項目中有熟練的管理人員和技能工人，情況會更好。這些管理人員應該不是從事政治的人員，而是工程技術人員，熟練的工人。在工作當中，他們可以幫助提高非熟練工人的技能。

江澤民在中共十五大上指出，到下個世紀中葉，中國將在經濟和文化上進入世界先進國家行列。這里我將集中談談個人的發展問題，因爲這些項目不僅能夠創造物質生活財富，而且能夠不斷提高科學技術水平。

還有一個更重要的功能：它也是提高社會文化道德水平的一個途徑。把創造性的思維發現應用于生產工作，是區分人與動物的標準。以這樣方式進行的生產活動具有其特殊的道德文化價值。工作中存在工作尊嚴問題，當你看看失業人員所經歷的那些痛苦，可以更加明顯地感覺到這一點。

所謂“曼徹斯特資本主義”的一個罪惡，是把人視同爲整個物質生產工具中的一部分。但是，一旦人們明白人是經濟生產的中心，工作，尤其是含技能的工作，就可以使人產生一種人類的成就感。我們甚至可以說，工作和勤奮使人更加具有人類的性質。

像中國這樣的國家（當然也包括其它國家）具有悠久的歷史和社會文化傳統，這代表著歷代先驅造就人的過程的結晶。不久之前，一個具有八百年歷史的德國少年男子合唱團在華盛頓舉行了一場非常成功的音樂會。合唱團的表演精湛，但這不僅僅是因爲該合唱團藝術精湛，而且是無數代少年男子在八百年中學習合唱藝術的結晶。當一位少年說“我代表著一個具有八百年歷史的合唱團”時，他所說的就是他的身分。

許多中國人也以同樣的方式說“我代表著五千年的歷史”。人就是這樣把他的人類身分與一國之民的身分有機結合起來。所以，當一個人工作時，他不僅是爲他個人工作，而且也與他的同胞一道爲全人類創造共同財富。他的工作將爲他的國家和人類大家庭的傳統增添磚瓦。

所以，人繼承的是兩樣東西：一是自然資源，二是以科學技術進步爲形式的歷代累計結晶。

從這個意義上說，工作權利也是一種人權。人必須工作，必須爲他的家庭、他的社會、他的社區、他的國家而工作。他是歷代先驅的繼承人，同時又創造未來。所有這些都意味著人有工作的道德義務，因此國家也就有義務提供工作機會。從這一角度講，失業是一種罪惡。

我在許多公開演講中都談到，從這一角度看，中國在過去幾年中爲人權所做的貢獻超過了世界任何國家。它在消除貧困、提供就業和提高生活水平方面所做的貢獻沒有一個國家可以比擬。

由于我們在這里不是僅僅談中國這一個國家，而是談世界目前面臨的危機，我們必須通過國際合作和必要的條約協定來實現這一點。雖然必須尊重每一個參加國的絕對國家主權，但由于工作是全人類的一個基本人權，這些條約必須給所有能夠工作的人以同樣的權利。這樣，全人類的生活水平就可以提高，就可以扭轉目前這種局面。現在，貧富差距越來越大；通過這樣的政策，我們可以保證貧富差距會越來越小。

從人類歷史上看，我們正處在一個關鍵時刻：一種可能是跌入黑暗世紀和混亂的深淵，另一種可能是我們拋棄最大的罪惡：寡頭主義。

我們不可能通過階級斗爭來推翻寡頭主義。我認爲蘇聯的情況揭示了這一點。我建議通過教育來克服寡頭主義。在這里，我想談談創造了世界最先進教育體系的人：威爾海爾姆·馮·洪堡（Wilhelm von Humboldt）。洪堡是二百年前德國古典文化時期的代表人物，他是席勒的密切合作者，我們這個席勒學會就是因之而命名。

洪堡說，教育的目的不是教授實用技術，而是教授道德優美的人類特質。教育的結果必須是優美的特質。與之同時，這樣的人又是一國的公民，他要參加共同財富的創造。洪堡說，爲了實現這一目標，有一些科目是必修科目。

最重要的是學習最高形式的本國語言，這意味著學習本國語言中偉大的詩歌和文學，因爲這是語言的代表，是新思想產生的基礎，是優美境界表達的載體。在中國，這非常容易，因爲中國不僅有非常豐富的哲學傳統，而且有優美的詩歌文學文化。

第二，每一個兒童必須學習世界歷史，因爲你只有在了解了歷代先驅的工作和貢獻之後，才能夠有高尚的熱情來豐富你自己的生活，讓自己獻身于未來。

每一個兒童還必須學習人類全部歷史發展過程中關鍵的科學技術進展。這并不是說你要學習所有科學家的所有筆記，而是說你必須掌握帶來科技革命的關鍵思想。

當然，學習古典音樂也是非常重要的。孔子在一篇優美的文章中詳細闡述了惡劣音樂對國家的影響和優美音樂對人民的提高。在孔子看來，當今的美國是一蹋糊涂！

學生還必須學習地理、外語，最好是學一門古典外語。如果每一個兒童都學到了這些科目，他就有機會成爲一個具有席勒所說的優美靈魂的人。按席勒對優美靈魂的定義，這就是一個天才。

因此，這一教育的目標是造就成千上萬的天才。除了我上面講的而外，我想說有兩件關鍵的事情中國還沒有完全在意：一是創造一個國家銀行體系，二是在中國內陸地區造就天才。我們也希望這一方法在全世界采用。如果實現的話，我們很快就會擁有五十億天才。這就是寡頭主義的末日。

加入席勒學會復興世界文明!

席勒學會會員登記表

— $1,000 終生會員(含二年全球策略信息)
— $ 500 支持會員(含二年全球策略信息)
— $ 100 特別會員(含二年全球策略信息)
— $ 35 普通會員(含一年全球策略信息)

H.S.D.I.
P.O. Box 58
Ridgefield Park, NJ, USA
Tel: (201)-641-8858
Fax: (201)-641-0453
E-mail Address: Leni_R@MSN.COM

姓　名_____
街　道_____
州　名_____　區　號_____
電　話_____

是基礎經濟設施
而不是貨幣促進了
民族和國家的發展

作者：林登・拉魯旭（Lyndon LaRouche）

本講演是2月23日在一次秘密的研討會上作的

我們在美國有兩份所謂“全國性的”報紙，很典型地反應我們目前的狀況。這些報紙是很糟糕的東西，且不用說電視上的所謂新聞。這些報紙之中的一份是每周有五天出刊的《華爾街日報》。雖然這份報紙很糟糕，但它畢竟是一份報紙。我們之所以說它糟糕，是因爲它邪惡透頂，尤其是自1970年由一個新編輯，即現任編輯，接掌編務撰寫社論以來。他是在美國創造所謂“佛里德曼分子”或強調貨幣作用那一派的關鍵人物。換言之，《華爾街日報》是來自虛無漂渺的太空的聲音，或者是來自那個若繼續聽命于《華爾街日報》就苟延不了多久的世界。

第二份更大衆化，每周七天都出刊，而且根本不能算是報紙；它只是擺出一份報紙的架式來騙人。它的名稱是《今日美國》。如果你略加披覽，你就會說：“這不是一份報紙。這是爲那些笨到連晨刊詼諧讀物都看不懂的人編的垃圾。”

但與此有關而如你所知的是，如果你看一下各種不同文化，有時你就會找到線索而得知那種文化出了什麼毛病。而且你還可以看一下國家的大衆電視。你可以看一下我們全國的各種娛樂，看看人們把錢花在什麼上。你不妨走進一些典型的書店，包括大學內的書店去看看那些書店所出售的書籍體材。然後你再看一些主要的報刊，而且看看其它的娛樂，這將比任何其它的東西能使你更多地了解一個民族及其狀況。因爲當人們工作的時候，他們是照別人的吩咐來做；而當人們去娛樂時，他們是在做自己想要做的事，此時人們所流露的是內在的自我。

現在請看看《今日美國》專刊，也就是該報的《貨幣》副刊。以往你有這樣的報紙，他們有“商業”“經濟”副刊，甚或是《華爾街日報》的“金融”副刊。可是這份報的副刊卻是“貨幣”。“貨幣－－金錢”。“貨幣－－大洋錢”！它可讓你在很大程度上得知問題出在哪里，爲什麼可笑的事全發生在美國－－因爲人們正在想錢！

以往我們不是這樣的。我們有一些貪婪的人，以往，當我們沒有把金錢本身當神來拜的時候，這類人在人們之中并不多。以往的慣例，甚至在娛樂中也是，如果你在美國的娛樂中塑造了一個角色，他只對金錢感興趣，這在例如影片中，多是典型的惡棍。即這個人滿腦子錢，沒有別的，如道德良心。金錢，很不幸的是它成了美國人腦子中的一項很大的因數，尤其是在最富裕和有勢力，也就是由于有錢有勢而最有影響的那一圈子內，更是如此。

以往，例如在20世紀60年代中葉以前，民衆之中會有人關心不同的事，諸如如以基礎經濟設施和教育爲論題。教育、科學與基礎經濟設施，是經濟的最重要部分。好的教育給青年人帶來成年人所具有能力－－創造力。健康當然是不可少的；死亡率高或成員夭折多的家庭不可能提供兒童所須的養育。如你所擁有

的是死亡率高的社會，你就不可能象其成員壽命更長的家庭那樣使子女在經濟上富裕。

倘若沒有基礎經濟設施，任何經濟都起不了作用。作爲例子，我們可以看一下東南亞并把，例如中國與歐洲的主要機械工業做一番比較，比如拿美國與德國加以比較。東南亞人民所缺少的正是基礎經濟設施。

你們不妨也看看世界第四個人口衆多的國家——印度尼西亞，這個國家打算發展高技術，正如副總統候選人哈比所代表的那樣。哈比曾在牙哼大學學過航空學，受的是很好的教育，成了印度尼西亞的最主要的工業巨頭，他使得飛機工業徹底改觀。但是印度尼西亞并未眞有起色，因爲它只有很差的基礎經濟設施，其領導人也不懂得怎樣逐步建立基礎經濟設施。

印度尼西亞是個由許多島嶼組成的國家，這意味著那里有很多水。它的陸地有很長的海岸線。所以，它有天然的，固有的運輸系統，水陸系統。因此，對印度尼西亞來說，最重要的事情是在整個海域建設高速有效的水上運輸系統，把所有的島嶼都加以開發。因而，正如中國要充分發達就得開發內陸和西北疆域，以形成完整的民族經濟。

再舉個例子，另一個問題是，東南亞發展的最大障礙爲機械制造能力極差。他們實際上仍然是殖民地經濟。所謂“亞洲四小龍”現象只是一場鬧劇而已。這從來都不是眞是的，因爲若要具有眞實可行的經濟，就非得擁有主權經濟不可。

你且回顧一下戰爭年代吧。舉例來說，中國是在一直到受戰爭威脅的狀況下發展起來。所以中國就得考慮經濟與國家安全，而不僅只考慮群衆的享樂。“倘若全世界都變得反對我們，情況將會如何？假如全世界都反對我們，我們能否生存下去？”這不僅是從軍事著眼的好想法，而且也是在一切經濟狀況之下的最正確的想法。“如果全世界都封鎖我們，我們是否仍有生存能力？我們能否僥幸度過難關？我們能否供養老百姓？”

那麼，最重要的事就是所謂機械工業。機械工業有兩個方面。一個方面是實際上作爲科學實驗室的機械工業：發明和設計機械的人。接下來是從屬的機械工業，在這一部門中已經作爲設計而研究出來的項目被改作其他用途。這些部門也是爲高技術工業進行維修的機械工業。

是設想一下：在當今的印度尼西亞、泰國、馬來西亞、或者菲律賓，如果有一部機器，一部現代機器壞了，就會出現什麼情況。他們怎樣才能夠修理那台機器。他們得派人到多少英里之外去找技術員來修理那台機器。他們在當地沒有維持他們自己的工業能力。在中國，當然重要的是要大大增加機械工業的規模，尤其是在新開發的地區，目的是具有機械修理能力與技術培訓能力來支持在這些地區發展起來的各項工業。這特別重要。

最佳事例：空間探索

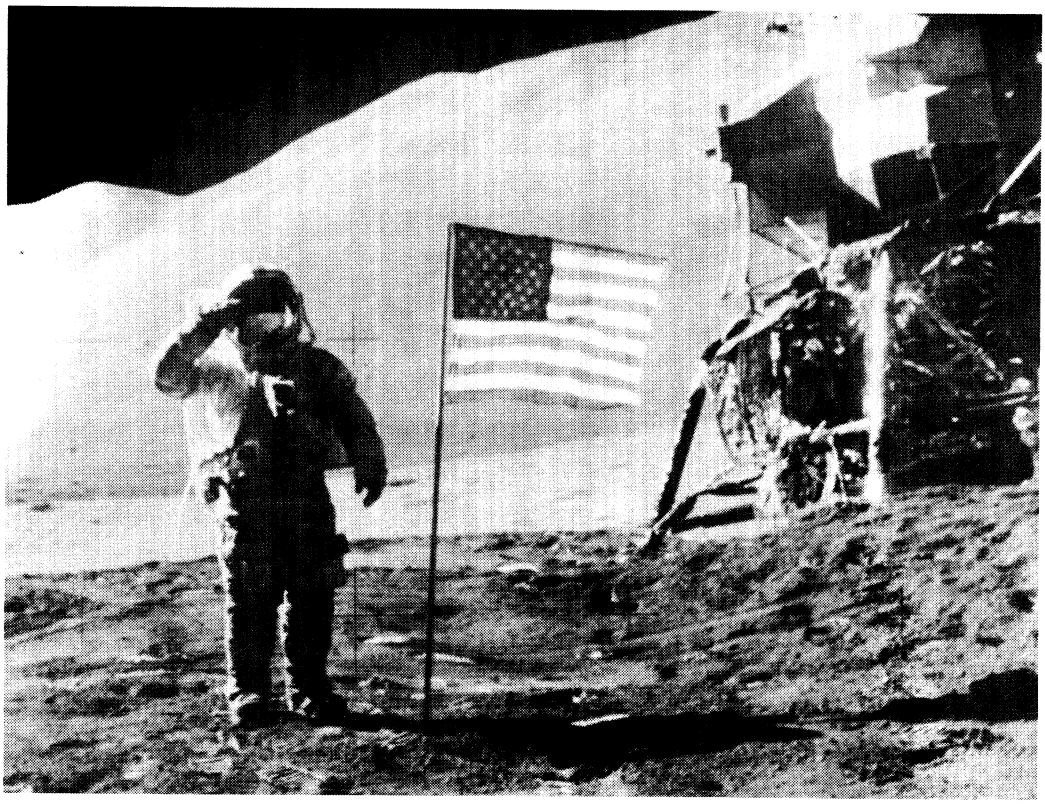
對此加以考慮的最佳方式之一是空間探索。因爲空間探索是按照最先進水平來運用機械原理的完美例子。

例如，在80年代中期，我制定了一項開始向火星殖民的40年規劃。爲什麼要40年呢？我是一步接一步地擬定的。因爲，爲了制定每一步驟，你就非完成前一步驟不可。首先，你必須改變進入空間的方式。從地面向空間發射火箭的效能不夠。這不夠有效。它浪費燃料。首先你乘坐飛機，很高地飛進平流層的飛機，這是一架高空飛行的噴氣式飛機，背上載有一架火箭。你把一個空間站送進離地面不太遠的高度上，即是空間站台的高度。

然後，你得向月球殖民，先不要送太多人去，而是把工業送上去，去建造向火星發射的航天器。它們相當大。你想要把這全部重量從地面送往空間麼？把這些機器送到月球上去。月球上有原材料。把核技術用于月球上的自動化工業，爲大型空間渡船制造零件。

接下來，你可以把所有的空間設備都送到火星上。你把它送上環繞火星的軌道。你研究高速技術，從而可以指日抵達火星，而不是數月之後：不斷地加速。那就是說，彈道發射到火星是很慢的，需要幾個月。一年只有兩次你可以到火星上去旅行。如果你想妖精常去，就得有經常的能源，由經常能源驅動飛行。然後你把每一樣東西停泊在火星周圍。你把每樣東西降落到火星表面，然後你開始建造人類聚居地。

遵照好的規劃按步就班地實行這些步驟的每一步都需要40年。所以，我們能夠以技術來征服空間，但也是以基礎經濟設施來做到這一點。爲人類生存而建設基礎經濟設施能力，是人類生存與從事生產活動的先決條件，而我們用于火星的這些技術與我們用來把地球上的沙漠變爲適合人類居住的那些技術是相同的。如果我們能在火星上建成一個城市，我們就能把地球上的任何部分改造得更適合于居住。



空間探索是機械工具原則發展至極的最好例證

這一切都需要技術，機床技術。因此，如果我們把空間探索當做基礎經濟設施的前沿來加以考慮，然後我們反觀地球，我們就能更好地理解基礎經濟設施在地球上是怎樣發揮其作用的。因此，我們不妨把自己當作來自空間，向地球殖民的訪問者來看待。我們需要把地球變得適合于人類居住，適合于人類所需要的各種生產。因此，我們先要把自己看作是外星人，而地球是我們的第一個殖民地。這樣一來我們的思路就正確了。

因此，你所說的關于基礎經濟設施的每件事都應該以上述觀點來看待。我們是從地球著手來征服空間。而這需要持續的動力來改良技術，我們能夠做一些事來創造爲征服地球所需的基礎經濟設施。這個道理也適用于軟體的基礎經濟設施，例如教育、科學本身，醫療保健等等。我們務必要改善人類的生活條件，人類的思想，人類的體質，對他加以保護。發展增進了解社會的知識。基礎經濟設施是發展的先決條件。

人類對于自然的改造

如果你想要擁有某一工業，你就得把材料運到那里去或者從那里運出來。所以，你需要一種高效率的運輸系統，它按噸重計數的有形成本必須是較低的。效率最高的當然是鐵道－－火車和磁力懸浮車－－－噸／英里計是成本、有形成本最低的。公路的效率是最低的，只有當造鐵路的效能低的時候才使用公路。你力求在距離很短的時候使用公路，因爲與鐵道相比，公路運輸每噸／英里的成本是極其昂貴的。鐵路運輸低廉得多。

所以，如果你想要運貨物，而且你不想讓太多貨物積壓在運輸系統中，不想讓存貨清單上有太多項目，那麼你就需要有快速的運送，目的是降低存貨積壓的成本。如果你擁有例如煤礦、鐵礦，你就會寧可采取水陸運輸，因爲水陸運輸的價格如此低廉。所以，如果它運送得很慢的話，你也不在乎，水陸運輸便宜是一大優越性。

你也需要動力。動力既具有質又具有量。通常最容易衡量動力效率的就是人們稱爲“能流密度”的概念。換言之，你取一平方厘米的表面積。你有一些流動著的東西，比如水，電或任何通過一根管子流下來的東西。你想要知道有多少能量通過一平方厘米的橫截面，這指的是水或電力運動所代表的能量以及諸如此類的東西。這就是能流密度。

某些動力源具有很高的能量密度。但，動物的肌肉動力很低，這是很差的動力。太陽光很糟糕很差勁

。你無法從日光中得到高效率的能源，只能獲得少量的，而且僅供特殊用途。讓植物享有陽光吧，他們懂得如何有效地利用陽光。

我們有更高效的化學動力，化學反應。它們比簡單的燃燒效率更高。例如，效率最高的化學動力源是把氧氣和氫氣簡單地加以燃燒。例如使用甲烷作飛機的動力遠比用汽油或煤油好得多。因此，概括地說，在許多場合我們要爲獲得化學能做些事，如果你使用核電廠，你可以通過離解作用把水轉化爲氫和氧。然後你可以試用氫氣供當地作燃料，或者你可以制造甲烷，也就是人們稱作“天燃氣”的東西。你還可以把它用作燃料，它比汽油的效率高得多。而且當你用氫氣和氧氣燃燒時，其所產生的廢物是水，這并不是什麼壞東西。它不是污染物質。

可那些都不是最先進的。你可以看一下周期表，你可以根據化學元素周期表說出，什麼是效率最高的獲取能量的化學變化過程。但那并不是太好的。

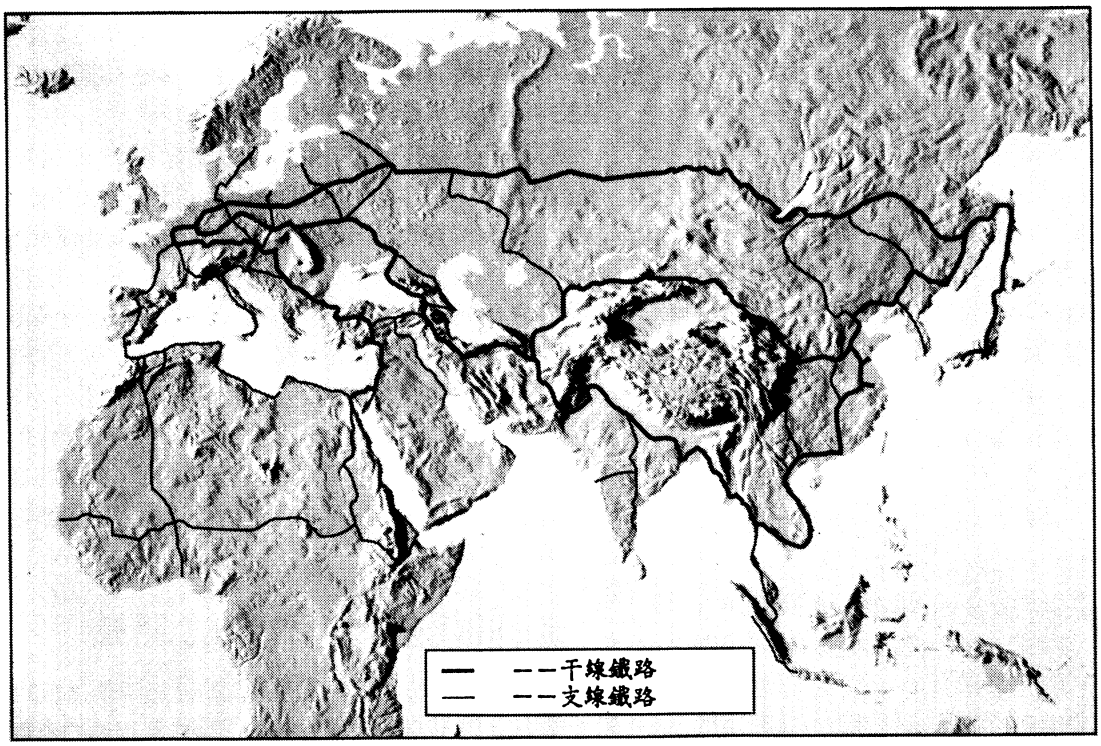
你繼續往前：你走到原子核的那一級。現在，作爲核能的能流密度，是作爲化學能的100到1，000倍。熱核能的效率則是核能的一百倍或更高。我們知道有一種物理反應，它是熱核聚變效率的一千倍或更高。這被稱爲物質反物質反應。這些在實驗室內出現。我們能測量他們，但我們尚未知道怎樣去控制他們！在我的火星計劃中，我的目標之一是說：“我們得花一百年去研究這一技術。我們必須在一百年之後弄明白怎樣去控制它。因爲它的效率是熱核聚變的一千倍。”

那麼，要有能源，就得有基礎經濟設施。爲了給人類創造聚居地，也爲給工業和農業創造基礎，我們必須改造自然，使每平方公里的自然資源在品質上提高到既適合于人住也適合于辦工業。這些品質包括運輸、土壤開發、水源管理、動力和通訊。接下來是人們的生活地點，這意味著教育，醫療保健，科學服務。

歐亞大陸橋

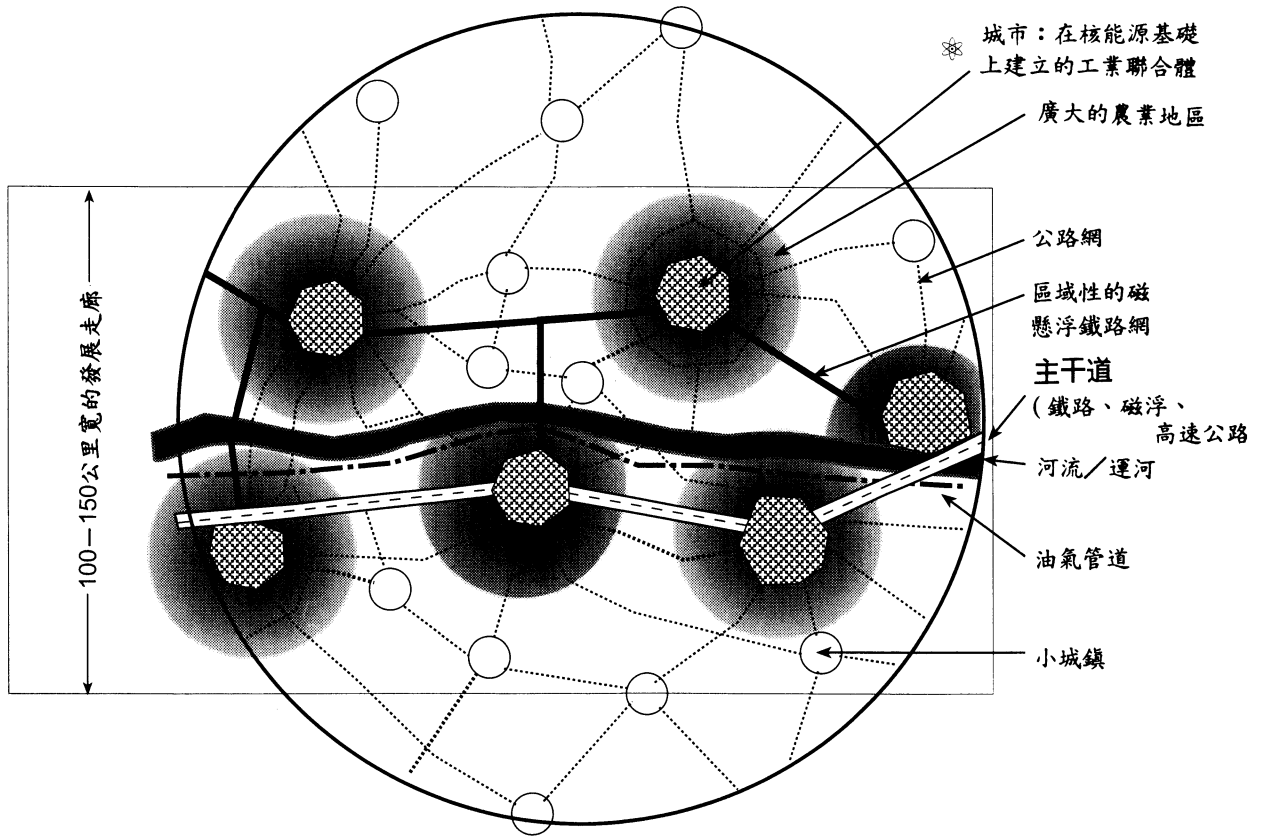
那麼，你究竟怎樣做到那一點呢？讓我們以歐亞大陸橋（見圖1）爲例子。你們很熟悉中國，比我更熟悉，因此我不必多談中國。但，概括地看一下中國的狀況。你們有內陸問題，該地區在經濟上很不發達；那兒人們很貧困。這是最大的問題。第二個大問題：沒有足夠的已開發的土地供人口增長之需。你怎麼

亞歐大陸橋“新絲綢之路”



歐亞大陸橋上的高速磁浮鐵路走廊。

"發展走廊"之圖示



辦呢？西北地區現在盡是沙漠與半沙漠。你必須開發沙漠。這問題很象是我們在撒哈拉所研究的問題。我們怎樣對付北非的問題呢？從沙漠地區著手而設計一條絲綢之路。但這不僅是一條絲綢之路，也不但是運輸之途。沿著運輸的路途你架設煤氣管道、自來水管、電站等。開發運輸線兩側的土地，在鐵道兩測五十到一百公里的地方開發，從而征服那兒的沙漠。你打算征服更多的沙漠嗎？建設另一開發線，另一運輸線，在干線邊上做同樣的事。

在那一過程中，你就能夠控制沙漠。這就象是征服沙漠，象是軍事上向沙漠進攻的側翼攻擊戰術。我們現在即將戰勝沙漠！我們可能需要花五十年時間，但我們將打敗沙漠。在我們的兒子、孫子的時代，沙漠將被征服。

因此，我們所要做的是走過這些地區。我們說："這里有人嗎？"在中國內陸，肯定是有人的。這個不是在沙漠地區，沒那麼多沙漠。"我們在這些地區能雇用多少人？有哪些可供這一基楚經濟設施使用的資源？對了。農民將生產食物。因此，我們可以給在這一地區爲該計劃工作的人們供餐。那麼，這就成了農民的新收入，農民的新市場。

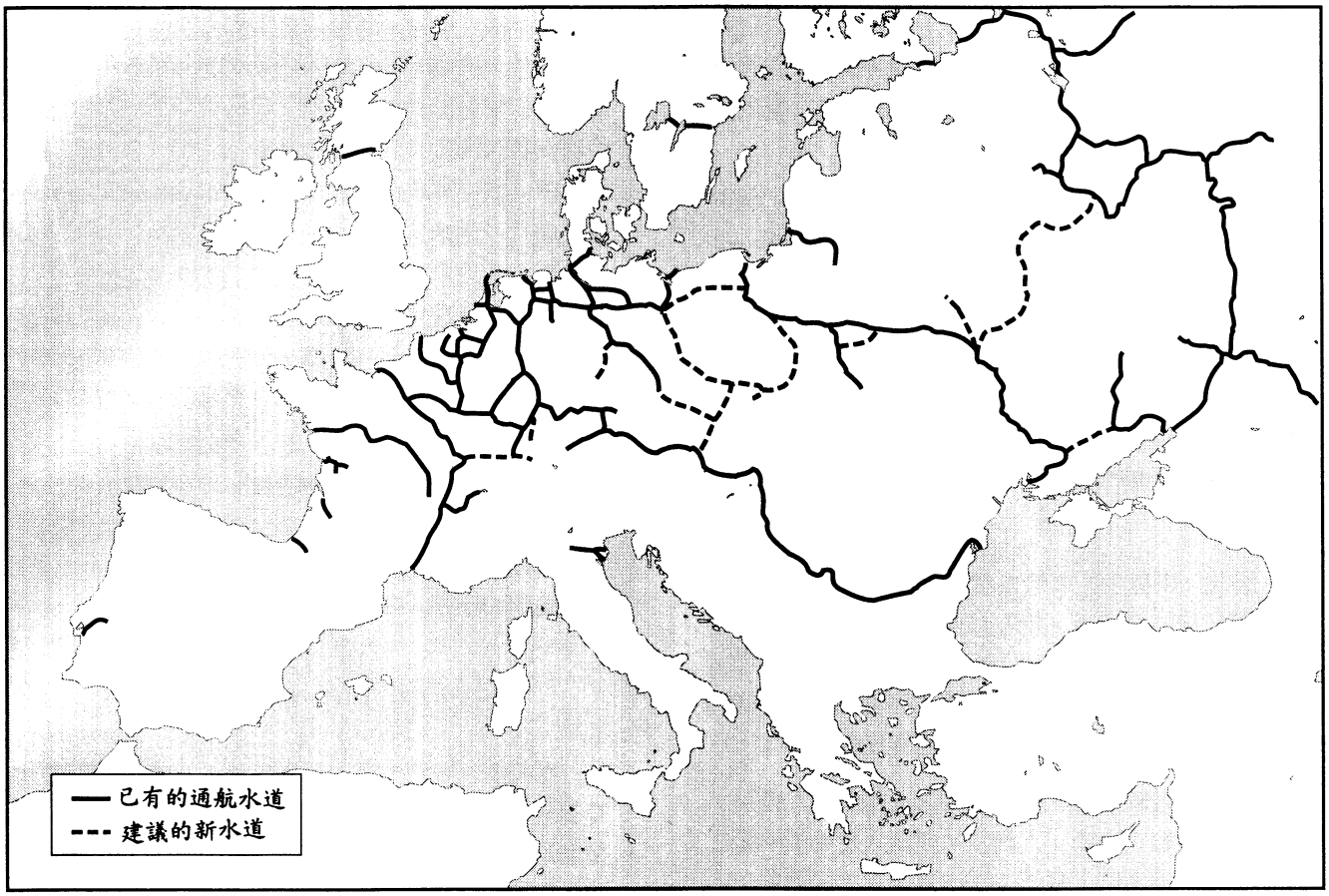
你們有失業的人嗎？他們不必長途跋涉到沿海城市去找工作，工作會到他門面前來。問題是他們沒有技能。因此，我們不得不把有技術的干部派到那里去訓練他們，并在新的工作中指導他們。爲使他們在技術上有所提高，還應有更多教師。你們會需要更多教育。再就是要有更多醫療保健，更多服務行業，目的是使當地民衆從心底認識到工作所帶來的利益。

因此，事情是從基礎經濟設施計劃，從開發計劃開始進行的。你們現在可以引入機械供應，即設在當地的基械工業分支，這意味著你們可以引入適合該地區的任何工業。

歐洲的基礎工業設施開發

世界範圍內的大規模運輸系統的建造都是這樣的。在歐洲，通常是運河。從一千二百多年以前的查理

圖2　歐洲已有的和建議的新水道



大帝時代以來一直是運河。後來，則變爲公路與鐵道；在現代則是鐵道。

然後要建立大規模的動力分配。我們最初是把燃料燒掉。發現煤可以用作燃料而代替木材是歐洲的一大先進之處，其進一步發展發生于十六世紀與十七世紀。因爲我們曾經摧毀森林。森林是一種生態資源，它有助于控制環境。森林是日光轉化爲生物量的效率最高的形式。它是很有用的木材資源。我們還從森林及其周圍地帶獲得許多其他東西。它起了部分水土保持作用。你有了森林，你就有了流域。

因此，這些發展是以自然的方式發生的。我們不斷地增添新技術。每一步驟都以兩件事來開始：硬件基礎經濟設施與軟件基礎經濟設施。那就是教育，醫療保健，科學、運輸、動力、土地開發、土地管理。這些事物是創造新工業類別的興奮劑與先決條件。

如果你看一下河流開發的重要性，例如是在歐洲，你可以拿萊茵河、易北河等等作爲例子－－這對于德國某幾部分的早期發展是具有關鍵作用的。例如，在中世紀，曾有過被稱作“漢薩同盟”的發展。這些是穿越北海與波羅地海的航運集團。你可以在這里見到萊茵河網系統，它在巴伐利亞等等地方順流而下〔見圖2〕。在那一頭你可以見到易北河系統等等。因此，河流是天然的通訊交際網路，天然的公路。這樣，你就看到了德國的區域，特別是山區，例如巴伐利亞，即今日巴伐利亞所在地，或者是哈爾茨山區以及其它地區。曾經有過薩克森地區。曾有過蘊藏著大量礦物資源的山脈。曾有過金屬工業的雛形。這些都會成爲萊茵河系統，易北河系統等處的資源。這些地區可以與海連接，後者又連接于歐洲不同部分的近海航行運輸網。

因此，早期的經濟發展采用了天然的基礎經濟設施，這就是河流。爲了改善河流，我們增建了運河來把河流連接起來。這就使得歐洲的密度改善。請觀看一下運河系統，從查理大帝時期以來歐洲運河系統的發展，再看一下在查里大帝時期制定的計劃，其中某些部分直到最近才完成。這項設計是一千多年以前就

已經有所打算的了。

因此，歐洲在有的鐵路之前的開發主要取決于采用河流的廉價水路運輸，并且添上運河來增加河流的用途，就象在中國發生過的情況那樣。同樣的問題是怎樣利用運河來開發中國。怎樣才不去用它，怎樣才去用它。

這曾經是把河流與運河連接起來。利用多條運河跨越一個河流系統連接到另一系統上，不仿先看一下水路這一天然公路，再加上人造的公路，你就獲得了價格最低的貨運途徑。因此，若果你有大批的貨物，象重型貨物，象燃料，例如石油，油脂，你就會希望運費很低。爲了降低成本，你必須付出到貨慢即運得慢的代價。因此，水路運輸是很好的。谷物、煤、礦石及許多其它類型價格低、每噸成本低的東西，不妨運得慢些。

因此，所發生的事情自然就是，當你開創基礎經濟國際設施的建設時，就在以前可能没人住的地方得到了新土地，但這從經濟上衡量用處不大－－在那個地方從事生產的成本太高－－現在你通過建造基礎經濟設施而使它從潛力與經濟兩方面能更多地產出。

例如，你實際上可以發展經過改良的地方農業。看一下，例如在德國，人們按比美國人更明智的方式使用土地。在美國，我們在城市外圍有大面積亂七八糟地延伸的近郊。農村已被排擠得遠遠的。農田則被排擠得更遠。在德國，就理智得多。你在大工廠旁邊就能找到農田，這是合乎自然而省錢的，中國的情況也是這樣。如果農田就在城市與鄉鎮邊上，那麼城鎮人口就能更便宜、更容易而迅速地從當地得到食品。因此，我們要有計劃地開發農業用地，和新的農業技術，包括在氣候酷烈的地區種植實用作物的人工環境。

你在沙漠地區怎麼辦呢？也許不適于從事農耕。但是，你可以有一個生產優質食物的人工環境；例如，可以在特定條件、特定環境下種植蔬菜。例如，植物喜歡二氧化碳。人不喜歡二氧化碳；它不利于人類。但是，植物會很快活。給植物能量，尤其是日光，大量的二氧化碳，以及充分的水和礦物，植物就很快活。它長得很快。因此，你可以創造一個對植物有利對人不利的特殊環境。而且，你可以在人工條件下種植實用作物，從結果來看，實際上比在露天的田野條件下種植成本低得多。

然後就通過基礎經濟設施來開發一個地區，只要有機械工業的能力，就可以創造工業，以前没有的私營工業的潛力。

現在請以信貸，發展信貸的觀點來看問題。你可以采取象大陸橋計劃那樣的大型規劃。因此，國家得要開創信貸并開創公司聯網。你也許得有一個國營的代理機構來負責該計劃的全部政治方面，因爲在任何規劃中，你都有政治方面的問題。你得要獲取土地。該計劃－－鐵路系統，運輸系統－－需要土地。這塊土地可能正用于其他用途。就象三峽大壩工程那樣，國家有責任負責解決那個問題。在中國，你得要把民衆從一個地區遷往另一地區，使三峽大壩得以建造。這是該由政府負責的。没有哪一家私營公司能辦得到。

政府就得舉辦一個代理機構，就象美國的田納西管理局那樣……這是那個地區總攬其事的大型機構，在那個地區負責計劃的實施。在這一點上，在美國會有很典型的私營合同公司參預。

刺雜熱・卡挪特的傳統

在美國，我們也做一些別的事，這對中國或許也是有好處的。從1814年以來，美國軍事的發展，首先是陸軍其次是海軍，是以軍事工程作爲基礎力量發展的。這種現代工業的基礎發展方式是在法國建立的。其始于1792－1794年，鼻祖爲卡挪特。他那時是法國軍隊的最高指揮官，在他的領導下，法國戰勝了外敵的入侵。

卡挪特不但是訓練有素的軍事天才，也是位逐步建立了現代化機床工業概念的科學家禽。作爲軍隊的指揮官，他在兩年後使作戰方式發行生了巨大的變革。現代作戰方式，如我們從19世紀與20世紀所得知的，是達挪特接掌指揮一支正處於敗績的法軍兩年後之發明的，他把那支軍隊變成了不可戰勝的陸軍，他改變軍隊結構的辦法立即被砂輪或爾絲特等人在俄國加以模仿，用以建立陸戰及其它事物。

但是，它也采用機械原理，并把它引入以巴黎爲中心的工業中去，以實施一項應急計劃。例如，卡挪特研究出了大規模生產裝在車上的野戰炮的技術。在卡挪特領導下的法軍的特點之一，是逐步采用了成批車載野戰炮作爲新式作戰器具，這改變了戰爭的特點。還有許多諸如此類的事。

卡挪特的老師與友人是耜拔河・猛日。耜拔河・猛日是位很著名的人物，它在法國創立了理工學院。

這所理工學院是賽瓠禰工作的繼續。它照搬了賽瓠禰的科學院模式。猛日與搦在科學上都是賽瓠禰的追隨者。

18世紀末期法軍總指揮剌雜熱・卡挪特

塞爾腕 孛俟・太爺爾（Sylvanus Thayer）

拿破輪把這些東西破壞了許多。但是，在1814年，當王政復闢政府摧毀了猛日與卡挪特的權力以後，理工學院的那批人便分散到各地去了。耜拔河・猛日已經年邁退休，它于1818年去世。卡挪特是他的學生，當時作爲逃離法國的難民，住在德國的馬德堡。他于1823年去世。此前，他是德國軍隊的顧問。因爲當時發生的情況是法國的愛國團體，在王政復闢派佔領法國的狀況下，遷往德國，并與封・紅包的兄弟以及其他人密切合作來改造科學，并把已在法國衰落的科學轉移到德國去。而洧奩・封・紅包的之兄弟壓力擅大・封・紅包的是把理工學院的那批人聚集到哥挺根等地方的主要領袖人物。由于這一變動，德國人就成了從1827－1928年之間執科學之牛耳的世界領先者－－法國在此以前曾是領先者。

離開理工學院而散在各地的人，後來又到了美國。在捫裸總統執政期間，經過徹底改革把塞邇眭孛俟・太爺兒領導下的西點軍校，變成了美國的科學與工程訓練中心。從中培養了美國陸軍工程兵部隊。因此，該軍校畢業的軍官那時主要是作爲工程兵訓練的。陸軍工程兵部隊這支由工程師組成的部隊，從那時直到第二次世界大戰之後，一直是在美國興建大規模基礎經濟設施的先驅締造者。

事實已表明，把軍隊訓練得具有最佳素質的辦法，是把它作爲工程兵部隊來訓練，因爲它所從事的是科學工作。因爲它所做的事造福漁民，又與民衆有緊密聯系。由于它的技術訓練素質，它的士氣昂揚，非但不會喪失反倒不斷增進其軍人素質。它能在任何地方都較快地適應環境；它能夠做到一切爲著生存而非做不可的事。

陸軍所仰賴的後勤供應者是基礎經濟設施，大體上是這樣。陸軍必須建立自己的基礎經濟設施。陸軍不能說：“我們没有道路”。它必須築路。也不能說“我們没有橋梁”。它必須修橋。它必須迅速而且高效率地做這些事。所以，一切現代的高效率陸軍都遵循工程原則而把軍官作爲工程師來訓練。這樣一來，軍種的工程兵部隊就成了國家從事民用基礎濟設施建設的一份子，而且成爲政府派遣于這些大規模基礎經濟設施計劃的主力。

在美國，人們慣常以兩種方式來開展工作。有些計劃直接承包給私營企業，後者與政府簽訂合同來承擔基礎經濟設施建設：發電站、變電站之類；政府可以是州政府或聯邦政府。然而，在許多場合是由工兵部隊簽訂合同。那也就是，工兵部隊負責修建大壩。但是，工兵部隊也會代政府與私營承包者簽定合同，在工兵部隊的指導之下工作。然後，工兵部隊與這些承包者及材料供應商簽訂其它合同：關于鋼材、水泥等等。

接下來，得有人給爲這些計劃工作的人員提供住房。因此，其結果是通過政府貸給私營承包者的政府貸款，現在開始在受益地區促進私有經濟的每一個部份。也有這樣的情況發生，即政府在經辦工業上不是效率很高－－這正是中國面對的難題。所以，你需要足智多謀的、能干的私人來辦工業，他們不必等待政府告訴他們該做些什麼；它們能夠證明自己知道怎樣經營工業。祝他們成功吧。

民族國家政府的極其重要作用

但是通盤的指導，尤其是在基礎經濟設施方面，必須來自政府。否則的話，就是一片混亂！工兵部隊這個好例子足以表明政府能夠有效地發揮的作用。如果你能研究一番19世紀整個世紀與21世紀上半葉美國工程兵所做的工作，這些值得研究的好經驗會使你懂得工兵部隊如何能在國民經濟中發揮作用。

可是，通過這些由私營承包商承接的合同，你能看出民營經濟是怎樣參加進來的。這些合同對私營工業、私營部門活動的促進，又將成爲導致私營經濟部門增長的催化劑。

不但當今美國政府正在做的事是極其愚蠢的，全世界所有的國家在已往三十年內所作的事，統統都是極其愚蠢的！讓私營經濟部門來主宰經濟這一想法本身就是蠢笨致極的！政府們既不應該這樣想，更不應該這樣做。

在一切的發明之中有一件發明是歐洲文明在已往550年中最成功的一件，那件最偉大的發明就是現代單一民族國家，主權民族國家。而且，等同于單一民族國家原則的一個詞組是英文的詞組“All the people”（全體人民）”。誰對全體人民負責？誰對全體疆土負責？誰負責來保護民衆和使他們得到發展？誰負責來保護和開發全部疆土？這必須是全體人民的代理機構，它必須是擁有主權的。它必須是全部疆域上的全體人民的主權民族政府。

這個政府必須保護私營部門與個人，使他們有條件發揮積極性。基礎經濟設施是政府的職能與責任在自然經濟上的表現。要開發土地，開發疆域，保護那項開發，還要保護人民和使他們繁榮昌盛。這就是政府的責任，無論是中央政府或被委派到地方、地區那一級的政府部門的職責。

如今所發生的事是政府已被摧毀。在以往30年內所發生的事情是，我們一直朝著封建主義倒退：消除政府，讓地方勢力主宰每一件事。在中國會把它稱爲軍閥制度，世界正回復到軍閥制度。在中國是人皆知，他們曾經歷過，知道那一變化的可怕性。中國人民的偉大成就、偉大斗爭是在這一切充滿煩擾的時代之後，建立了一種和適的統一民族政府形式，把人民團結起來，保護他們免受地方勢力這批寄生蟲相互爭權奪利之害。

無論中國的政策，一切愛國的中國運動的政策有何變動，無論他們有過什麼沖突，國民黨和共產黨同樣都在做這件事：清除邪惡，統一國家。一個國家，一個政府與一個機構，對什麼負責呢？全體人民的繁榮昌盛，全部土地的開發，充分估計到它周圍各國，而且對于周圍各國持著合乎道義的態度。它有著他自己的責任去照顧它自己的人民，它自己的土地。基礎經濟設施表現了政府的天然職能，它可以把該職能賦與私有利益者從而得到互利，但它對此負有責任。歸根到底，無論對土地做什麼，無論對人民做什麼，都是政府的責任。而且，政府無法從其負擔中消除那些責任。

如果政府能夠做好那件事，如果政府能夠改善農業，工業，取得技術上的進步，政府就會鼓勵能夠做那些事的私營行業。政府將建立作爲科學中心的大學。政府將會讓大學與科學中心和機械工業合作，政府對機械工業是有天然聯系的，與醫學專業也有天然聯系，與一切科學研究和開發都有天然聯系。

政府，單單政府能夠主持航天計劃。沒有任何私營行業能夠勝任主持航天計劃。航天計劃是機械工業部門和大學以及政府之間的協同作業。只有這種航天計劃能夠由于該計劃的性質而起作用。

因此，如果已經理解了這些原理，制定政策就不會有任何問題，在制定政策的過程中會有問題，但關于政策是什麼的概念就沒有任何問題。爲使全面增長成爲可能就必須促進基礎經濟設施的增長。你會了解到，設立信貸，向這些計劃提供貸款，是通過國營機構，這些機構向私營機構轉包，而且按照表現來選擇私營機構。

例如，讓我們以中國爲例證，我們對中國的看法是有局限的，你們對自己的國家遠比我了解得多。讓我們先來探討大型工業，我指的是效率很低的國營工業。效率低的根本原因是吃大鍋飯，工業部門爲許多人提供飯碗，對人民負的責任應在政府頭上。而現在工作業績很差的人卻由工業部們付工資養活，目的是向人民盡責任。工業部門爲人們創造工作機會，而人

們的效率很低。企業供養人民，可無法工作的人民是該由某一政府來供養的。但是，你們没有任何專管這件事的基構。

因此，問題是，在歐洲，就象在德國或在早期的美國，問題應由社會保險制度來解決，在這一制度下，是由整個國民經濟來維持一項社會保險制度去照料不能工作的人，或是退休的老人等等；專注于照顧他們是政府的責任。而工業界是不應承擔那種責任的，除了顧及曾爲它們工作過的人的生活狀況之外。所以，工業部門，尤其是私營工業才可以集中心思去搞好它份內的工作。

所以，我們所面臨的這類問題就是怎樣建立高效率的各種工業。而且，這并不是政府還是非政府辦工業的問題。問題不在這里。問題是你怎樣謀劃。

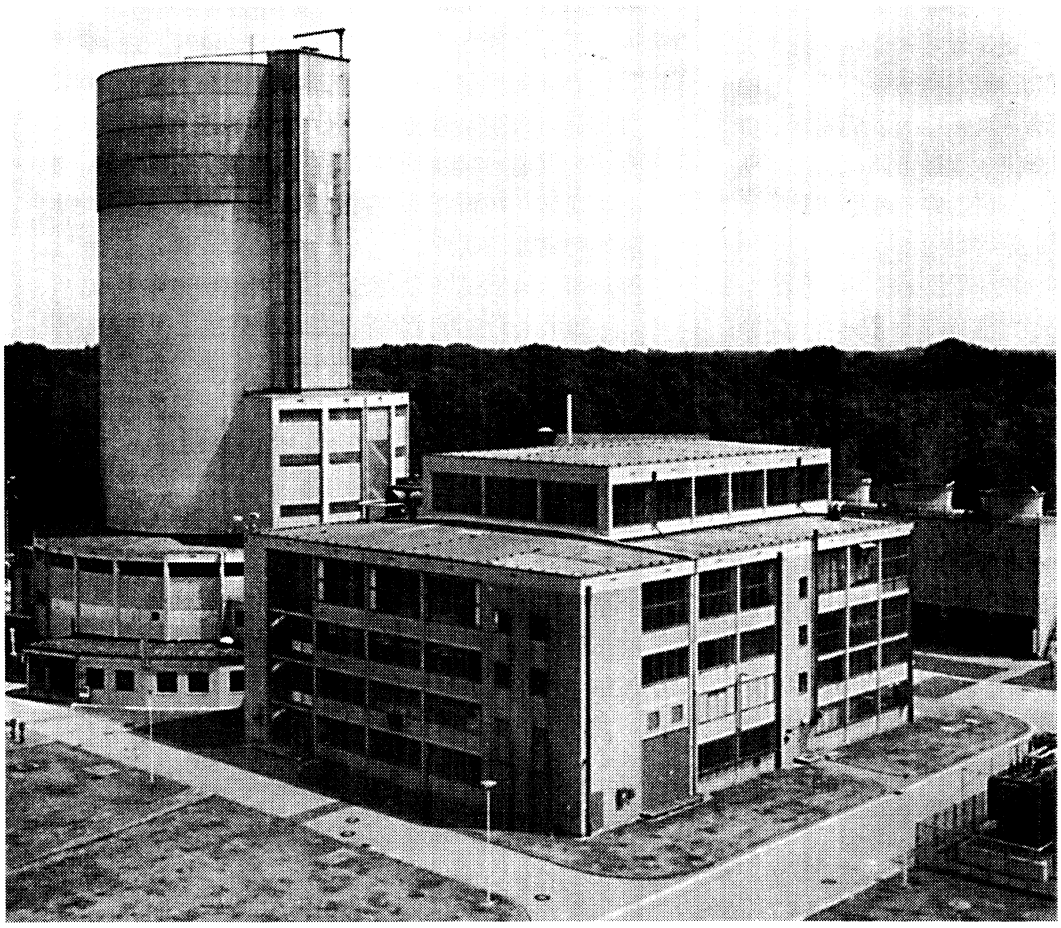
最好是采用……德國的Auftragstaktik。私營工業以及國營經濟部門，尤其是私營工業的普通職能是“使命策略”。政府把來自各工業門類的人們召集在一起－－召集商業會議，經濟會議。把專家們召集在一起。來自每一工業部門的專家前來參加各種會議，他們交談和進行討論。對于形勢，政府有所領會，其他人也有所領會，形成共識後，政府就說：“好吧，讓我們按照這個方向走吧。”于是，所有參加這些會議的工業界人士便知道他們所需要的是什麼，而政體府則說：“努力干吧，而且要合作。這就是我們的政策。”而私營經濟部門與政府之間的明確分工，就是使這些事情能夠起作用的原因。關鍵是政府對基礎經濟設施的責任，這是獲得貸款以及與私營經濟部門合作的途徑。

中國的前程

品行好而且在基礎經濟設施規劃中協助政府的優秀管理人員，在其它方面的工業中也會是優秀的管理人員。但必須理解的主要事物是基礎經濟設施與機械工業部門。而東南亞的最大問題，以及嚴重程度稍小一點的中國問題，都是機械工業部門不發達。

例如，讓我們取一兩件事來探討。由于中國很重要的航天工業能力很有限，所以你們根本不算是主權

氦冷卻高溫反應堆



國家，除非你們有了強大的航天工業！中國正在致力于研制高溫氣體冷卻反應堆，或原子核高溫反應堆。這很重要。因爲你們在中國所需要的是，能夠迅即爲新工業興起的地區提供能源。沒有能源，他們就無法發揮作用。現在我們已經由于運煤而見到了中國的運輸問題。用鐵路運煤來供應能源是中國的一大負擔。所以，如果你們想要增加能源產量，就會遇到上述問題，你們到哪里去獲得那麼多的鐵路來專門運煤呢？

答案是什麼？你們需要核子反應堆，這是效率更高的方式，它給運輸系統的負擔小得多。而且，你們想要的核反應堆應是可以給未曾受過高級訓練的中國人用的，這要考慮到安全問題。

因此，你們需要的是安全程度和效率都很高的反映堆。最好是可以搬運的－－方便到足以運到任何需要發展的地方，在相距不太遠的地方設置二、三或四台小型反應堆，以便當其中一台出了故障時，其他三台能繼續發揮作用。在德國　旎黑研制成功而中國正在仿造的現代氣體冷卻反應堆，是很合乎理想的。現有的發電功率是100－200兆瓦，還可以造出功率更大的；根據我們從最近才去世，長期以來是我們的老朋友的發明者那里所獲得的信息，我們一般推薦100－299兆瓦的自行調節反映堆，這是最好的型號。因爲它使供能變得較簡單，把兩或三或四台這種小型反映堆運到一個地區，以供應能源。倘若它出了問題，它會自動關閉，以待專家趕來檢修。但是，與此同時，你并沒有斷絕能源，因爲你有其它二或三台還在發揮作用的反應堆，他們會供應足夠的電力。

在任何情況下，當你把電力源設置在一個地區，你都得預先考慮到增長，即對電力的更大需求。你會鼓勵人們用電而不是效率不高的體力勞動。照這樣，你們就開創了可能性。

按照其它方式，在化學工業中是高技術方面－－這自然與大學有密切聯系，例如航天計劃、核能計劃，以及其它計劃，機床工業－－通常是迅速改善地方狀況的辦法。因爲那時國家有能力向地方供應一整套服務，這是地區，地區行政管理部門可以吸收利用來執行計劃工作。

例如，新的學校：你們有了新的工業，你們需要新的學校。地方上的勞工們不懂得那門技術。也許他們之中許多人曾是農場工人或僅僅從事過低技能的工作。你怎麼把才離開農場的文盲或低技能的工人安置于現代化的大生產中去呢？你必須有一整套東西－－訓練計劃和專業干部，以使這幫老公們成功地轉型。

其優點當然是不用把大西北的無業農民，或低技能的人，遷到上海和其它地方，如沿海地區去從事低技能工作，如做玩具－－從長遠來看，這對中國是不利的；短期之內可能對賺取外匯有用，但從長遠來看對中國是不利的，因爲不能提高人民的素質。農民離開了家，他們遭受挫折，引起心理混亂。讓人民在原地發展，比把他們遷移到新地區去好得多。也有例外。但通常法則是心理效應、文化效應造成政治上的不穩定，亂子都是這樣引起的。

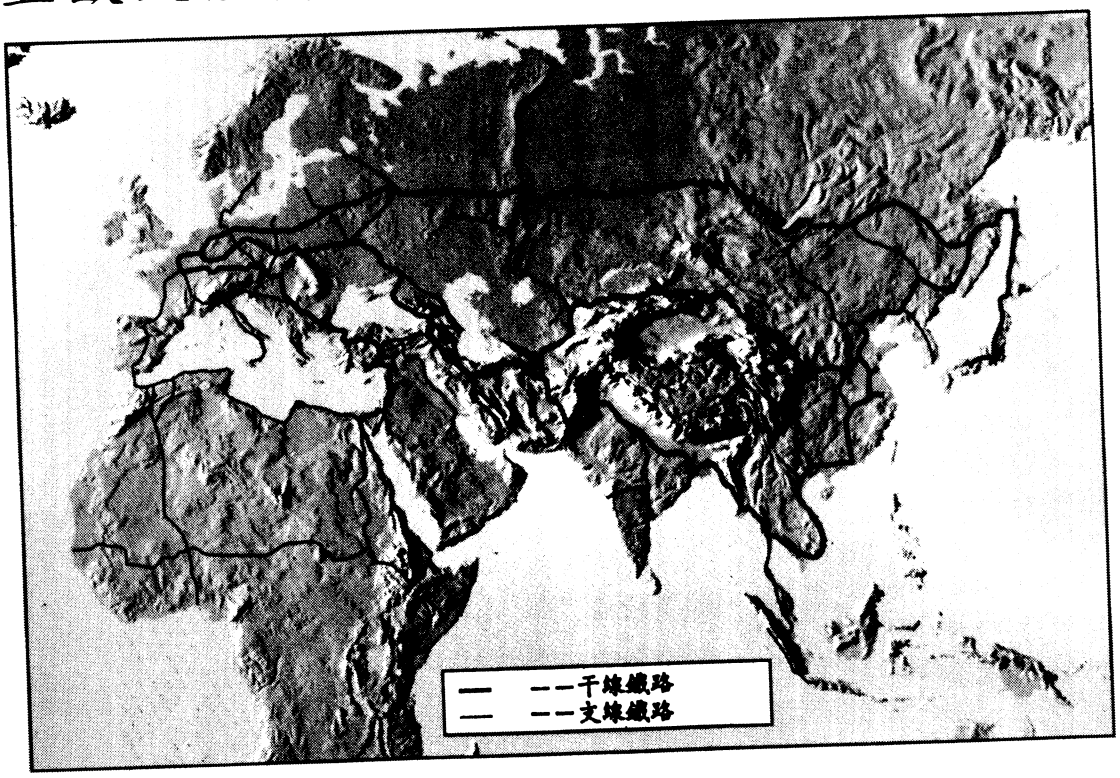
所以，你們得有一整套基礎經濟設施。“我們這里也應該有這種計劃”，每一個地區都會這樣說。好得很嘛，中國的政策正是要這樣做。越快越好，每一地區都該有這樣的計劃。它會提高人們的士氣。你將使該地區的政治單位變得效率高得多，因爲他們現在能夠爲民衆作好事了。這很重要。如果政府是對人民有用的，人民酒席喚它，或者他們會變得喜歡它。盡管先前曾有些疑問。

但是，你們必須有電力，你們必須有干部，你們必須有科學與普通的基礎經濟設施。它們必須是作爲連貫有機的單元而被引入貧困地區。暫且不必考慮錢的問題。如果你們實實在在地做了正確的事，錢自然會來。在國家（中央政府）那一級，只要妥當地確定輕重緩急就行了。但是，務必要實實在在地做正確的事，國家有好的金融政策，錢財自會增多。

如果人們生產得更多，如果他們生活得更幸福和更有保障，如果他們能增長知識，其余的就都好辦了。因此，凡是從實際、心理與社會而言是好的東西，那就是很好的。如果那是通過基礎經濟設施與工業而做到的，你就是做了最好的事。如果國家的制度支持這一政策，它就能發揮作用。那麼，中國內地與沙漠就被開墾，而每件事都會變得更好。這需要許多代人的努力與做大量工作。這一直是人類成功的歷史，美國所曾有過的每項成功都是這樣取得的。如果我們不繼續這麼干，人類定有大災難。

譯自EIR April 24, 1998; Vol.25, No.17,

亞歐大陸橋“新絲綢之路”



歐亞大陸橋上的高速磁浮鐵路走廊。

言之。則此種鐵路，實居支配世界的重要位置。概將爲歐亞鐵路統繫之主幹，而中、歐兩陸與外交政策戰略相結合並延伸進中國與亞歐大陸其他國家之聯係。孫寫道：“以'地位適宜'之原則人口之中心，因以聯絡。由太平洋岸前往歐洲者，以經此路線爲最近；而由伊犁發出之支線，將與未來之印度、歐洲線路（及行經伯達，已通達馬斯加斯及海樓府者）聯絡，成一連鎖。將來由吾人所計劃之港，可以直達好望角城。綜觀現在鐵路，於世界位置上，無較此重要者矣。”

本報告之主要部分安排的是拉魯旭的實體經濟概念以及給中東、非洲和其他地區的國家領導人們設計的發展亞歐大陸橋、中歐“生產三角區”等計劃。該報告包括如下章節：*高科技基建發展走廊；*深陷困境的中國基本建設項目；*歐洲：“生產三角區”；*俄國：東西方之間的北方橋樑；*世界金融總危機及其唯一出路：實體經濟學基本原則；*亞歐大陸橋與美國的經濟重建；等等。英帝國的宿敵對以“新絲綢之路”爲代表的前景之宿怨，也是獨立的一大章，其中有很長一節涉及美國總統富蘭克林.羅斯福和英國首相溫斯頓.丘吉爾在對於不發達國家戰後政策上之生死搏鬥。

這本新的報告已用德、英兩種文字印發。每本售價 $ 200。

含96年5月在北京召開的會議上之重要發言的小册子只需 $ 8（包括郵費）。
請將訂單寄往或傳眞到：

H.S.D.I

Att.: Leni Rubinstein

P.O.Box 58

Ridgefield Park

NJ 07660, U.S.A

Fax: (201) 641-0453

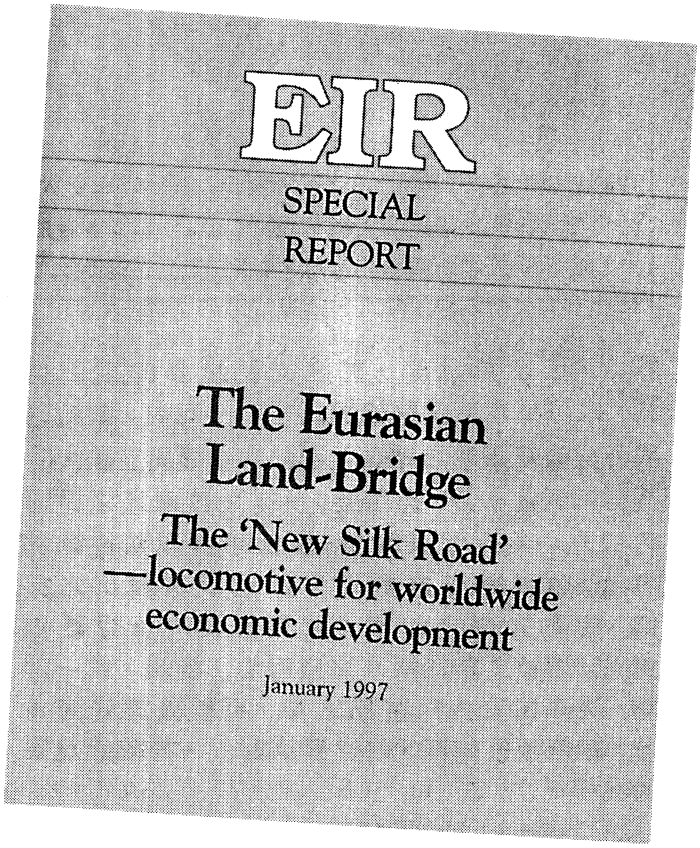
E-mail Address: Leni_R@MSN.COM

《主管戰略評論》報告

亞歐大陸橋“新絲綢之路”——世界經濟發展的火車頭

一九九七年二月五號的《主管戰略評論》（EIR）發表了一條消息。其標題爲“亞歐大陸橋——世界經濟發展的火車頭”。主管戰略評論是一份由美國政治和經濟學家林登.拉魯旭創辦的周刊。該刊強烈要求白宮將席勒學會的建設亞歐大陸橋的建議作爲美國政府外交政策的基石。

這篇298頁的報告吸引了世界上所有的主管戰略評論新聞局里的專家。它代表了一個能使全球迅速工業化的包羅萬象的偉大計劃，其中居首位的是關於運輸、通訊、能源和水源基本建設等宏偉計劃。它是一個瞄準了把全世界所有國家的生活水平都躍昇到當今所謂工業國家享受之高度以上的、複雜的和迅猛地橫掃一切的全球工業劃的設想。該報告特別詳細地披露了中國政府在“新絲綢之路”亞歐大陸橋上的角色並認爲北京已因其有一萬個主要基本建設和經濟發展方案的國家計劃而接近領導的邊緣。這篇報告包括三打發展規劃的原件地圖和以四種顏色爲特征的亞歐大陸橋發展走廊材料，並且包括大量附加的圖片資料。



歐亞大陸橋特別報告

這其實也不是甚麼新點子。早在第一次世界大戰的災難之後，中國之父孫中山博士就有一整套一模一樣的主意。孫博士認識到，惟有具備大規模地把中國建成一個普遍現代化和以發展工業作爲開發新的發展亞歐大陸現代工業基地的能力，才能保證將來的世界和平。在1919年出的的《建國方略》書中，孫博士詳論了中國必須建設的基礎經濟設施項目以爲發展之需要，他將其

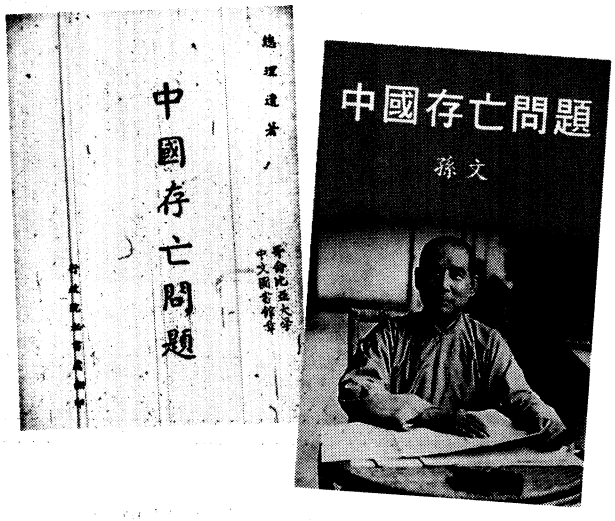
孫中山遺作 再度面世

《中國存亡問題》

絶版多年席勒學會找出原版重印紀念國父冥誕

【世界日報紐約訊】國父孫中山先生在公元一九一七年正值第一次大戰初期所寫的一本書《中國存亡問題》，在絶版多年之後，由美國的席勒學會從哥倫比亞大學中文圖書館中找了出來，重印此書以紀念中山先生一百三十歲冥誕。

據推測《中國存亡問題》未在中國國內重印的原因，可能是中山先生在書中強烈指責英國強迫中國參加一次大戰，在中國當時及其後的環境下缺乏政治上的「正確性」。中山先生認爲德國與英國相較，雖對中國有所侵略，但沒有英國嚴重，且無當時英國勾結日本企圖徹底滅亡中國之心，因此在書中反對中國加入一次大戰向德國宣戰。因爲中國參加歐戰與英國共同對抗德國，對中國毫無利益可言。孫中山先生且預言在戰後，英國及日本將變本加厲地對中國進行侵略。孫中山先生在書中也批判了大英帝國的基礎，是建立在殖民主義之上，其外交政策翻雲復雨，莫不以大英帝國爲優先，力邀中國參戰亦惟如此，英國戰勝後必會與日、俄分裂中國。中山先生的預測，在一戰之後不幸言中，中國又成爲英、俄、日的勢力範圍。



在再版的序言中，國際席勒協會（Schiller Institute）主席海爾嘉・拉魯旭夫人指出，孫先生的著作對英帝國的分析入木三分，「在與歷史上的任何時間相較，今天的中國如要擺脫眼前的危機，中國之存亡在六十年前即已提出了答案。」

再版的《中國存亡問題》有蔣緯國在感言中說，國父在書中指出，一國之存亡，寄予其國家及其國民獨力不撓的精神，在中山先生一百三十週年冥誕時重印此書，彰顯孫先生的明智，並再啓中國的光明。

有意購買《中國存亡問題》，請寄信: H.S.D.I, P.O.Box 58

Ridgefield Park, N.J. 07660-0058 U.S.A

《中國存亡問題》郵購價格：每本$6.00（郵費$1.5）；五本以上，每本$5.00（郵費免）

Table of Contents Vol. 9, No. 2 June 1998

- **How to finance the Eurasian Land-Bridge under conditions of financial crisis. Speech by Helga Zepp LaRouche**
- **Infrastructure, not money, fosters development of nations. Speech by Lyndon LaRouche**

全球策略信息訂閱單

☐$35 訂閱二年
☐$20 訂閱一年

Name: _____

Address: _____

_____

_____

Telephone: _____

H.S.D.I.
P.O. Box 58
Ridgefield Park
NJ 07660-0058, U.S.A.
Tel: (201)-641-8858
Fax: (201)-641-0453

責任編輯： 陸淋灘
Leni Rubinstein

歡迎電詢，寫信，投稿，或購買書刊

E-mail Address: Leni_R@MSN.COM